



СКАЛЫ ДОБРУША DOVBUSH ROCKS

ПУТЕВОДИТЕЛЬ / GUIDEBOOK

Харьков
«Золотые страницы»
2013

УДК 746/799
ББК 75.8
С 42

ОТ ИЗДАТЕЛЯ

Авторы-составители: Олекса Тымкив, Татьяна Носенко, Сергей Красовский, Елена Красовская, Артур Гавкалюк, Александра Северина.

Перевод на английский язык: Татьяна Загребельно.

За содержание рекламных объявлений ответственность несет рекламоатель.

С 42 **Скалы Довбуша** : путеводитель = Dovbush rocks : guidebook / сост. О. Тымкив, Т. Носенко, С. Красовский, Е. Красовская, А. Гавкалюк, А. Северина. — Харьков : Золотые страницы, 2013. — 44 с.

ISBN 978-966-400-295-7

В путеводителе представлены скалолазные маршруты, проложенные на Бубнищанских скалах (скалах Довбуша), а также маршруты по боулдерингу. Информация о каждом маршруте сопровождается наглядными иллюстративными материалами.

Издание предназначено для специальной аудитории — скалолазов.

УДК 746/799
ББК 75.8

ISBN 978-966-400-295-7

© О. Тымкив, Т. Носенко, С. Красовский, Е. Красовская, А. Гавкалюк, А. Северина, составление, 2013
© ООО «Золотые страницы», оригинал-макет, 2013

Формат 60×90/16. Усл. печ. л. 2,75.
Тираж 1000 экз. Заказ № 1048.

Издатель и изготовитель ООО «Золотые страницы»
ул. Маршала Бажанова, 28, г. Харьков, 61002
Тел./факс (057) 701-0-701

Свидетельство субъекта издательского дела ДК № 276 от 12.12.2000 г.

В путеводителе представлены скалолазные маршруты по Бубнищанским скалам (скалам Довбуша).

В первой части поданы маршруты лазания на трудность, во второй — по боулдерингу. Для каждой части дана общая схема района с обозначением расположения скал с пробитыми трассами или боулдерингами.

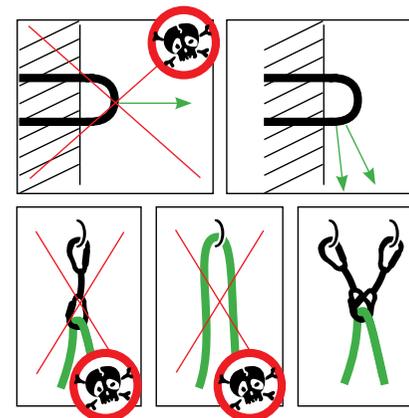
В таблицах приведены оригинальные названия маршрутов, номера которых соответствуют номерам на схеме данного сектора. Также таблицы содержат сведения о длине трассы, количестве страховочных точек и категории сложности.

Авторы-составители и издатель выражают искреннюю благодарность тем, кто участвует в развитии скалолазного района «скалы Довбуша», в частности Павлу Василенко.

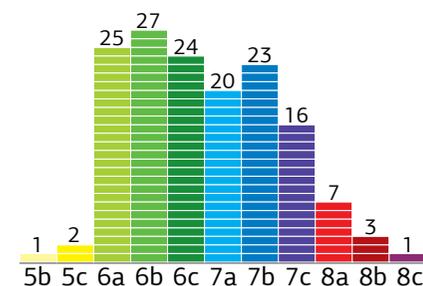
Поскольку состояние маршрутов может меняться, в описаниях возможны отдельные неточности. Авторы будут благодарны за информацию об изменениях, происходящих с оборудованием и рельефом трасс, а также за дополнение и уточнение данных, которые можно направлять по адресу ryukzakbook@goldenpages.ua.

ОБОРУДОВАНИЕ

Маршруты оборудованы спусковыми кольцами либо U-образными скобами. Использовать их необходимо так, как показано на рисунке.



КОЛИЧЕСТВО И СЛОЖНОСТЬ МАРШРУТОВ



FROM THE PUBLISHER

The guide presents climbing routes on Buhnishchankiye rocks (Dovbush rocks).

In the first part we specify the climbing routes for difficulty and in the second routes for bouldering.

For each of them there is a general scheme of the area with the designation of rocks location with carved routes or bouldering provided.

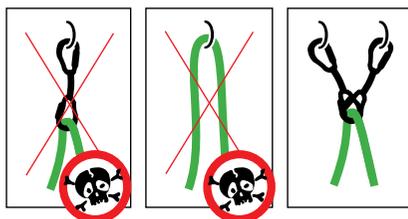
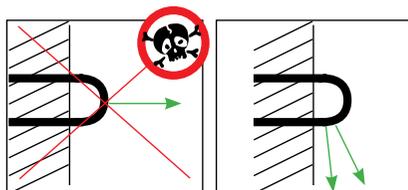
The tables show the original names of the routes, the numbers of which correspond with the numbers on the diagram of the sector. The tables also contain information about the length of the route, the number of anchor points and complexity categories.

The authors and the publisher express sincere gratitude to the people, participating in the development of rock climbing area «Dovbush rocks», particularly to Pavel Vasilenko.

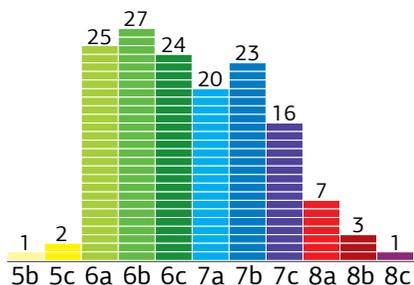
Since the state of the routes may change the descriptions may have certain inaccuracies. The authors will be grateful for any information about changes with the equipment and the path profiles, as well as for additions and detailing of data. For letters: ryukzakbook@goldenpages.ua.

EQUIPMENT

The routes are equipped with two triggering rings or two bolts. They must be used as shown in the picture.



NUMBER AND COMPLEXITY OF ROUTES



Скалолазные маршруты / Climbing routes

| Название маршрута | К. сл. | Стр. | Route name | Compl. | Page | |
|----------------------------------|--------|-----------------------|---------------------------|--------------------------|------|----|
| АВСТРИЙКА / AVSTRIYKA | | | | | | |
| 1 Project | | 14 | 3 Нечисть | 6a+ | 20 | |
| 2 Пруха | 6с+ | | 4 Вовкулак | 6с+ | | |
| 3 Хулі-булі | 7a+ | | 5 Шарабура | 7с+ | | |
| 4 По мокрому | 6a | | 6 Трамвайчик | 6b+ | 21 | |
| 5 Значка | 7a | | 7 Класика | н. к. | | |
| 6 Відень | 6a+ | | 8 Корчма при дорозі | 6b | | |
| 7 Тарас Бульба | 7с | | 9 Вужик | 6с | | |
| 8 Великодня наска | 6b | | 10 Інсулін | 8b | | |
| 9 JeT'aime | 6с+ | | 11 Відьма | 8a | | |
| 10 Привет свинособана | 7b | | 12 Блукаюча тінь | 7с+ | | |
| 11 Австрійка | 7b | | 13 Вій | н. к. | | |
| 12 Одержимый | 7b+ | | 14 Пацок | н. к. | | |
| 13 Пам'яті Джордано Бруно | 7с | | 15 На осла | 7a | | |
| 14 Легенди осені | 7b | | 16 Предательство родины | 7b | | |
| 15 Ненавижу футбол | 6с+ | | | | | |
| 16 Амур і Психея | 7a+ | | | | | |
| КОЛОБОК / KOLOVOK | | | | | | |
| 1 Чугайстер | 7a+ | 16 | 1 Жи би було | 6a+ | 22 | |
| 2 Четвертак | 7a+ | | 2 Бородата дупа | 6b+ | | |
| 3 Гімнастика | 6с | | 3 Finita la comedia | 6с+ | | |
| 4 Тоттукпоскер | 7b+ | | 4 Сон скоробея | 7с+ | | |
| 5 Термінатор | 6b | | 5 Котигорошко | 7с | | |
| 6 It + Федірківський | 7b | | 6 Сич | 7b | | |
| 7 Федірківський | 6с | | 7 Поцелуй собаки-барабани | 7b+ | | |
| 8 Ворчание ягнят | 7a | | 8 Надія є | 6a | | |
| 9 Лесоповал | 7b | | 9 Жихарь | 6a | | |
| 10 Еверест | 7b | | 10 Пятак | 6a | | |
| 11 Спазм | 8с | | 11 Гомункул | 6a | | |
| БЕЗЫМЯННАЯ / BESYMYANNAYA | | | | | | |
| 1 Via ferrata | 5b | | 17 | 12 Зловмисники з космосу | 6b+ | 23 |
| 2 Ве happy | 7a+ | | | 13 Кошерний секс | 6с | |
| 3 Don't worry | 7b | | | 14 Ньюся | 7a+ | |
| 4 Чемодан Сальвадора Далі | 6b+ | | | 15 Дівчина з булавами | 6b | |
| 5 Лежащая на полуденном | 6a | | | 16 ЖЗЛ | 6a+ | |
| 6 Етажерка | 7a | 17 Ньюскині старты | | 6a | | |
| 7 Броня (2×20 м) | 6b+ | ГОЛЕЦ / GOLETS | | | | |
| 8 Зелёнка (2×20 м) | 6с | 1 Мранобесие и дназ | | 6b | | |
| 9 Суглоб | 6b | 2 Марк | | 6a+ | | |
| 10 Дослідники налу | 6b | 3 Птенчик | | 6a+ | | |
| БРОНЕНОСЕЦ / BRONENOSETS | | | | | | |
| 1 Люта ненависть | 8a | 20 | 4 Бібліотечна поліція | 6a+ | 23 | |
| 2 Люцифер | 7a | | 5 Логістика фекалій | 7a+ | | |
| ВЕДЬМА / VED'MA | | | | | | |
| | | | 6 Спальноємність поколінь | 7b+ | | |
| | | | 7 Соло на контрабасі | 8a | | |
| | | | 8 Déjà vu | 7с+ | | |
| | | | 9 Басаврюк | 7с+ | | |
| | | | 10 Connection | 7b | | |
| | | | 11 Нічна зміна | 7a+ | | |

СКАЛЫ ДОВБУША

ХАРАКТЕРИСТИКА СКАЛЬНОГО РАЙОНА

Бубнищанские скалы, или скалы Довбуша, расположены в предгорье Карпат, в 15 км на запад от г. Болехов Ивано-Франковской области, на Соколиной горе.

По мнению геологов, эти образования появились более 50 млн. лет назад в результате наслоения песка, гальки и осадочных пород. Тут находилась одна из наиболее древних стоянок в Европе, о чем свидетельствуют найденные кремниевые орудия труда каменного века. С этим периодом связывают и появление наскального изображения льва (сектор «Основной массив») — одного из древнейших тотемов, а позже символа и герба Галицкого княжества.

Во времена Галицко-Волынского княжества по этой территории проходил соляной (шелковый) торговый путь через Карпаты в страны Европы. В этот период здесь был сооружен один из форпостов Прикарпатья — укрепление, которое состояло из природных скальных образований и искусственных построек. Скалы высотой 30–40 м образовывали стены двора, огражденного также рвом и насыпью.

В секторе «Основной массив» находятся ниши-пещеры. Возле первой из них стояло двухэтажное здание, служившее казармой. Здесь также были въездная башня, ворота и перекидной мост. В ущелье всегда прохладно, что было удобно для хранения провианта. Другие пещеры служили стойлами для коней и овец, амбарами. Была здесь и пещера с каменным сводом и колодцем глубиной 4–5 м, служившая резервуаром для дождевой воды. Рядом находится площадка с прекрасным видом на долину р. Стрый и Бескиды. По некоторым данным, здесь бывал Олекса Довбуш — выдающийся руководитель карпатских опришков (народных повстанцев), что позже нашло отражение в названии этих мест.

Еще 200 лет назад Бубнищанские скалы были зоной отдыха и туризма. А сегодня — это прекрасное место для проведения пленэров и соревнований по скалолазанию.

ТРАНСПОРТ

До скал Довбуша из Львова можно добраться общественным транспортом: электричкой или маршрутным автобусом доехать до Стрыя или Моршина, затем автобусом или на такси — до г. Болехов, а после — с. Бубнице.

На автомобиле нужно ехать, придерживаясь направления Стрый–Болехов. Есть два варианта: в Болехове повернуть на с. Тисов, проехав его, вы окажетесь в начале села Бубнице. Здесь находится пункт пропуска на территорию заказника. Въезд на автомобиле — платный (*дорога от Болехова до скал в плохом состоянии*).

Второй вариант: из г. Стрый доехать до с. Нижнее Синевидное. Сразу за ним, не доезжая до с. Верхнее Синевидное, повернуть в с. Тишивница, ехать до с. Труханов, в котором дорога упирается в тупик (*здесь можно оставить машину*). От с. Труханов до скал Довбуша — 30 минут пешком.

ПРОЖИВАНИЕ И ПИТАНИЕ

На территории скал разрешено ставить палатки и жечь костры. Также можно поселиться в хостеле (*он не рассчитан на проживание спортсменов, и наличие в нем свободных мест не гарантировано*). Продукты питания лучше привозить с собой, а воду для приготовления пищи можно брать в источниках. В местных колыбах можно отведать национальные блюда.

СПЕЦИФИКА СКАЛОЛАЗНОГО РАЙОНА

Скалолазный сезон на скалах Довбуша длится с начала марта до конца ноября. Скалы находятся в лесу, что делает комфортными летние тренировки.

Камни имеют вид отдельных столбов высотой 10–50 м и состоят из песчаника. Следует обратить внимание на то, что возможно разрушение поверхности скал, особенно при влажной погоде из-за размягчения песчаника. После длительных дождей маршруты непригодны для лазания.

DOVBUSH ROCKS

TRANSPORT

You can get from Lvov to Dovbush rocks by public transport: by train or bus or drive to Striy or Morshyn, and then by bus or by taxi to city Bolekhiv, and then to village Bubnischche.

Travelling by car you must follow the direction of Striy–Bolekhov. There are two variants: in Bolekhov you have to turn to village Tysov, and having passed it, you will find yourself at the beginning of the village Bubnischche. Here is the checkpoint to the territory of wildlife sanctuary. The entrance in the car is paid-for (*the road from Bolekhov to the rocks is in bad condition*).

The second variant: from Striy you must reach village Nizhneye Sinevidnoye, right after this village, not reaching village Verkhneye Sinevidnoye you must turn to village Tishivnitsa, go to village Trukhanov, which rests on a road dead end (*you can leave the car here*).

It will take you 30 minutes on foot to get to Dovbush rocks from village Trukhanov.

ACCOMMODATION AND MEALS

In the territory of the rocks it is allowed to put up tents and make bonfires. It is also possible to live in the hostel (*it's not designed for accommodation of sportsmen and the availability is not guaranteed*). It is better to bring food with you, and water for cooking can be taken in the springs. In local bistros you can try national dishes.

SPECIFIC FEATURES OF THE CLIMBING AREA

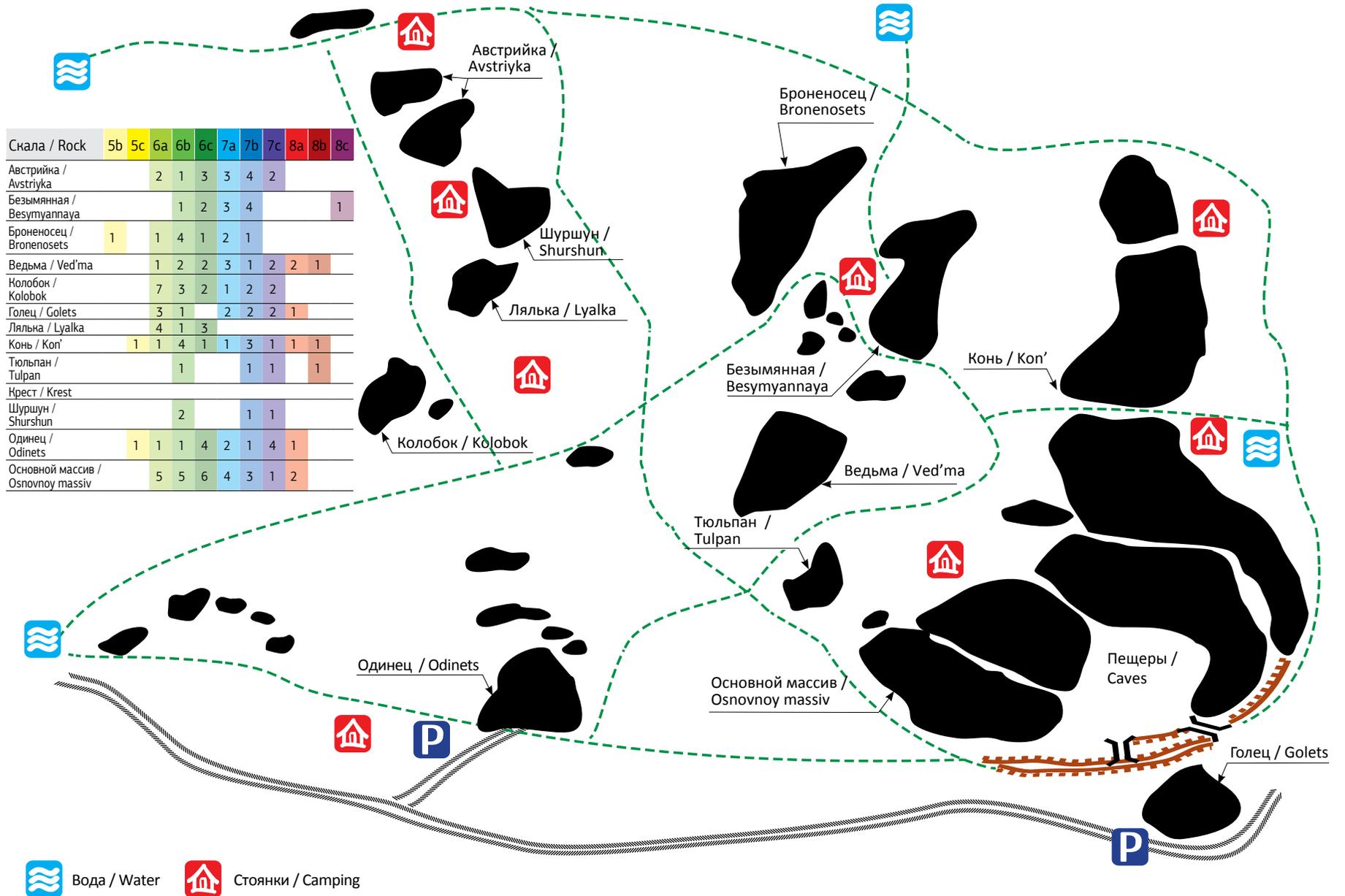
Climbing season on the Dovbush rocks starts from early March and lasts till late November. Rocks are situated in the woods, making summer trainings comfortable.

The stones have the form of individual columns of height of 10–50 m and consist of sandstone. It should be noted that there is the risk of rocks surface fracture, especially in wet weather due to softening of sandstone.

After prolonged rains routes are unsuitable for climbing.

Скалолазные маршруты / Climbing routes

Схема расположения / Layout diagram



Австрийка / Avstriyka

| | | 5b | 5c | 6a | 6b | 6c | 7a | 7b | 7c | 8a | 8b | 8c | |
|----|------------------------|----|----|-----|----|----|----|----|----|----|----|----|--|
| № | Маршрут / Route | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Проект | 15 | 8 | | | | | | | | | | |
| 2 | Пруха | 20 | 11 | 6c+ | | | | | | | | | |
| 3 | Хулі-булі | 15 | 10 | 7a+ | | | | | | | | | |
| 4 | По мокрому | 15 | 9 | 6a | | | | | | | | | |
| 5 | Заначка | 18 | 10 | 7a | | | | | | | | | |
| 6 | Відень | 18 | 10 | 6a+ | | | | | | | | | |
| 7 | Тарас Бульба | 15 | 7 | 7c | | | | | | | | | |
| 8 | Великодня каска | 15 | 8 | 6b | | | | | | | | | |
| 9 | Je T'aime | 18 | 9 | 6c+ | | | | | | | | | |
| 10 | Привет свинособака | 18 | 10 | 7b | | | | | | | | | |
| 11 | Австрийка | 22 | 12 | 7b | | | | | | | | | |
| 12 | Одержимый | 22 | 11 | 7b+ | | | | | | | | | |
| 13 | Пам'яті Джордано Бруно | 20 | 11 | 7c | | | | | | | | | |
| 14 | Легенди осені | 10 | 5 | 7b | | | | | | | | | |
| 15 | Ненавижу футбол | 10 | 5 | 6c+ | | | | | | | | | |
| 16 | Амур і Психея | 10 | 6 | 7a+ | | | | | | | | | |

